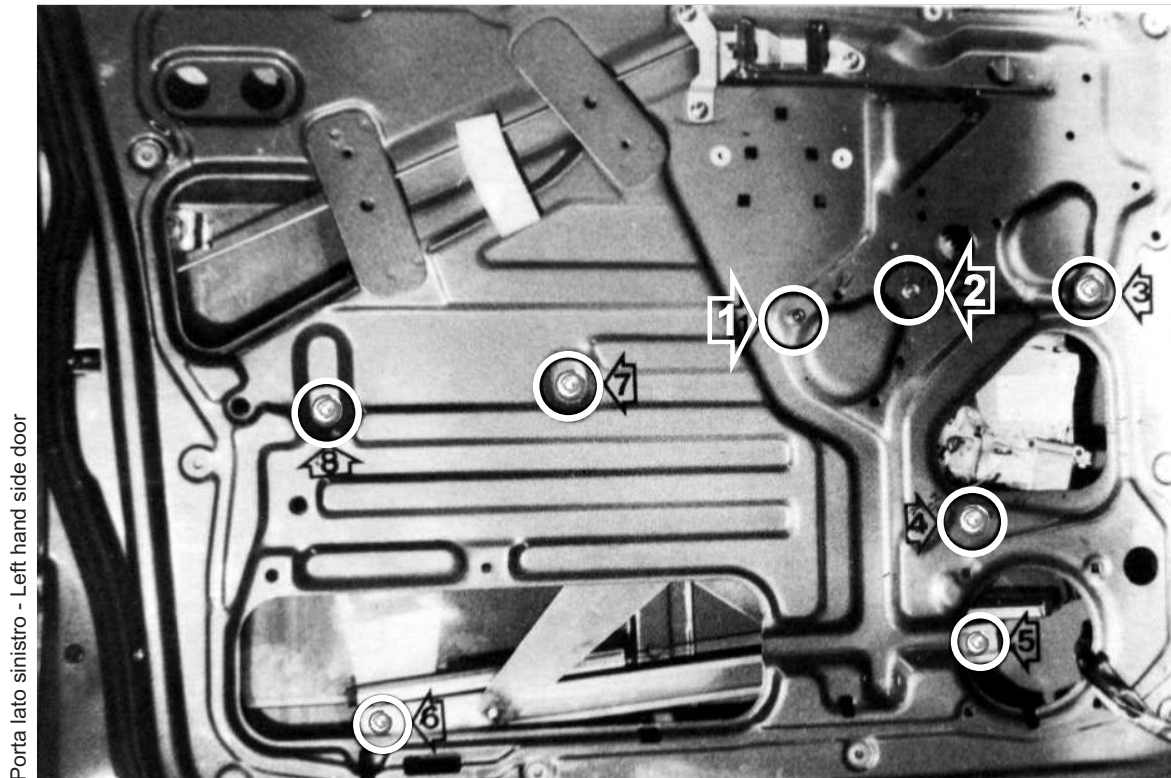


HYUNDAI GALLOPER II 02.1997 -> 12.2003

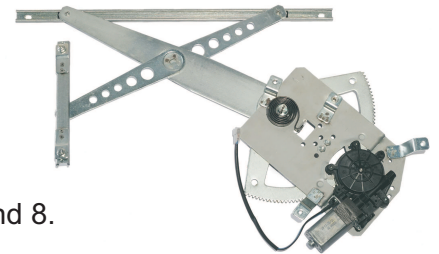
2/4 Porte, Porte anteriori - 2/4 Doors, Front doors - 2/4 Portes, Portes avant
2/4 Puertas, Puertas delanteras - 2/4 Türen, Vorder türen



Porta lato sinistro - Left hand side door

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere l'alzacristalli manuale o elettrico.
- 2) Introdurre l'alzacristallo elettrico e fissarlo con le viti 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 8.
- 3) Regolare il cristallo e fissare le viti in pos. 7 e 8.
- 4) Eseguire il collegamento elettrico secondo lo schema allegato.



PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the manual or the electric window lift.
- 2) Insert the electric power window and secure it by bolts 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8.
- 3) Adjust the window before locking bolts 7 and 8.
- 4) Carry out the electric connections in accordance with the enclosed wiring diagram.

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlever le lève-vitre manuel ou le lève-vitre électrique.
- 2) Introduire le dispositif électrique et le fixer au moyen des vis 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 8.
- 3) Régler la position de la vitre avant de bloquer les vis 7 et 8.
- 4) Exécuter le branchement électrique selon le schéma ci-joint.

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desmontar el elevavinas del vehículo.
- 2) Introducir el nuevo elevavinas Lemförder y ajustarlo en los puntos: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8.
- 3) Regular la alineación del cristal y fijar los tornillos en los puntos: 7 y 8.
- 4) Realizar la conexión eléctrica siguiendo el esquema.

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Bauen Sie den manuellen oder den elektrischen Fensterheber komplett aus.
- 2) Führen Sie nun den elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen diesen mit den Schrauben 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 und 8.
- 3) Schieben Sie das Fenster so in Position daß Sie Schrauben 7 und 8 befestigen können.
- 4) Die elektrische Verkabelung führen Sie gem. beiliegendem Schema aus.